

# Betriebsanleitung / Operation Manual Heizkreis / Heating Circuit QM../QH..



Deutsch:

Seite 1...7



English:

Page 8...14



## Inhalt

1.	Hersteller.....	2
2.	Verwendung.....	3
3.	Zulassung und Kennzeichnung.....	3
4.	Technische Daten.....	4
5.	Sicherheitshinweise.....	4
6.	Typschlüssel.....	5
7.	Hinweise für den Einbau und Betrieb.....	6
8.	Betrieb, Wartung und Instandhaltung.....	6
9.	Prüfprotokoll / Abnahmeprotokoll.....	7
10.	CE-Konformitätserklärung.....	15

## Hinweise zur Anleitung

Bei Arbeiten in explosionsgefährdeten Bereichen hängt die Sicherheit von Personen und Anlagen von der Einhaltung der relevanten Sicherheitsvorschriften ab. Personen, die für die Montage und Wartung zuständig sind, tragen eine besondere Verantwortung. Voraussetzung dafür ist eine genaue Kenntnis der geltenden Vorschriften und Bestimmungen.

Die Anleitung fasst die wichtigsten Sicherheitsmaßnahmen zusammen und muss von allen Personen, die mit dem Produkt arbeiten gelesen werden, damit sie mit der richtigen Handhabung des Produktes vertraut sind. Die Anleitung ist aufzubewahren und muss über die gesamte Lebensdauer des Produkts zur Verfügung stehen.

## Kennzeichnung

Besonders wichtige Stellen dieser Anleitung sind mit einem Symbol gekennzeichnet:



### GEFAHR

GEFAHR kennzeichnet eine Gefahr, die zu Tod oder schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird.



### WARNUNG

WARNUNG kennzeichnet eine Gefahr, die zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



### VORSICHT

VORSICHT kennzeichnet eine Gefahr, die zu Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



### ACHTUNG

ACHTUNG kennzeichnet Maßnahmen zur Vermeidung von Sachschäden.



### HINWEIS

## 1. Hersteller

Quintex GmbH  
i\_Park Tauberfranken 13  
D-97922 Lauda-Königshofen

**Telefon:** +49 (9343) 6130-0  
**Fax:** +49 (9343) 6130-105  
**e-mail:** [info@quintex.info](mailto:info@quintex.info)  
**Internet:** [www.quintex.eu](http://www.quintex.eu)



### Ex-Anschlussstechnik für folgende Heizbandtypen:

ILL...CT/CF, ILL..S.. CT/CF, ILLw...CT/CF, ILM...CT/CF

#### mit Polyolefin-Außenmantel (..CT)

IAL3 Ex MKSA	Anschlussset
IAL3 Ex MKSE	Abschlussset
IAL3 Ex MKSS	An. u. Abschlussset
IAL3 Ex MKSV	Heizbandverbindung

#### mit Fluorpolymer-Außenmantel (..CF)

IAL3 Ex MKSA F	Anschlussset mit Klemmstein
IAL3 Ex MKSE F	Abschlussset
IAL3 Ex MKSS F	An. u. Abschlussset mit Klemmstein
IAL3 Ex MKSV F	Heizbandverbindung mit Klemmstein

#### mit Polyolefin-Außenmantel (..CT)

IAL3 Ex MQSA	Anschlussset
IAL3 Ex MQSE	Abschlussset
IAL3 Ex MQSS	An. u. Abschlussset
IAL3 Ex MQSV	Heizbandverbindung

#### mit Fluorpolymer-Außenmantel (..CF)

IAL3 Ex MQSA F	Anschlussset
IAL3 Ex MQSE F	Abschlussset
IAL3 Ex MQSS F	An. u. Abschlussset
IAL3 Ex MQSV F	Heizbandverbindung

### Ex-Anschlussstechnik für folgende Heizbandtypen:

ILH...CF, ILS...NF



#### mit Fluorpolymer-Außenmantel (..CF)

IAL3 Ex HQSA	Anschlussset
IAL3 Ex HQSE	Abschlussset
IAL3 Ex HQSS	An. u. Abschlussset
IAL3 Ex HQSV	Heizbandverbindung

## 2. Verwendung

Der Heizkreis QM... sowie QH... dient dem elektrischen Beheizen von Rohren, Behältern, Schutzkästen, E-Motoren, usw. um temperaturempfindliche Produkte vor Frost zu schützen, um bestimmte Temperaturen dieser Produkte zu halten oder um Kondensatbildung zu vermeiden. Der Heizkreis kann werkseitig oder am Einsatzort konfektioniert werden.

## 3. Zulassung und Kennzeichnung

<b>Hersteller:</b>	Quintex GmbH
<b>Typ:</b>	QM_ _ _ 1- 2- _ _ _ /K QM_ _ _ 1- 2- _ _ _ /Q QH_ _ _ 1- 1- _ _ _ /Q
<b>Baumuster- Prüfbescheinigung:</b>	EPS 09 ATEX 1234X IECEX EPS 11.0001X RU C-DE.AM02.B.00121/19
<b>Kennzeichnung:</b>	 II 2G Ex mb IIC T6/T5/T4/T3  II 2D Ex mb IIIC T85°C/T100°C/T135°C/T200°C

Bei werkseitiger Konfektionierung wird das Heizkreislablet von Quintex vollständig mit allen spezifischen Daten des jeweiligen Heizkreises ausgefüllt. Bei Konfektionierung durch den Errichter, ist das Heizkreislablet gemäß nachstehendem Beispiel vom Errichter mit dem beigelegten Stift (Staedler Lumocolor) auszufüllen. Das Typschild ist deutlich sichtbar an der Anschlussleitung anzubringen.

Für die Herstellung eines für den Ex-Bereich zugelassenen Heizkreises ist ausschließlich die Verwendung einer der nachfolgenden Versorgungsleitungen zulässig:

- Für Heizkreise QM... -> **Radox125-3G1,5** sowie **Radox125-3G2,5**
- Für Heizkreise QH... -> **Quintex ALF 15** sowie **Quintex ALF 25**



**Heizkreis-Typschlüssel:**  
siehe Punkt 6 "Typschlüssel"

**QUINTEX GmbH**  
i\_Park Tauberfranken 13  
D-97922 Lauda-Königshofen  
www.quintex.eu

**Quintherm Heizkreis Ex**  
**Quintherm Heating Circuit Ex**  
**Type: QH1-30 1 - 6 1 - 0 0 5/Q**

**EAC Ex** RU C-DE.AM02.B.00121/19  
1Ex mb II T\_ IP65

**CE** 2004 IECEX EPS 11.0001X  
EPS 09 ATEX 1234 X

 II 2G Ex mb IIC T 3  
 II 2D Ex mb IIIC T 200°C


Heizkreislänge / Circuit Length: 5,0 m

Bemessungsspannung / Rated Voltage: 230 V

Abgabeleistung / Rated Power Output: 30 W/m

S/N: 1234 Jahr / Year: 2021

Erfahrung ist Zukunft  
**QUINT** **Ex**



	Temperaturklasse / Grenztemperatur Staub
	Heizkreis-Länge in m
	Umgebungs-/Werkstücktemperaturbereich
	Nennspannung (V AC)
	Leistung je Meter

## 4. Technische Daten

<b>Bemessungsspannung:</b>	$U_{\max}$ 277 V AC
<b>Umgebungs-/Werkstück- temperaturbereich:</b>	ILL, ILLW, ILM mit Quetschverbindern: -20°C/-25°C bis +85°C ILL, ILLW, ILM mit Klemmstein: -20°C/-40°C bis +65°C/85°C ILH und ILS mit Quetschverbindern: -55°C bis +180°C
<b>Heizkreislängen:</b>	gemäß aktuellen Quintex Heizband-Datenblättern

Ergänzende Angaben sind der EG-Baumusterprüfbescheinigung zu entnehmen.

## 5. Sicherheitshinweise

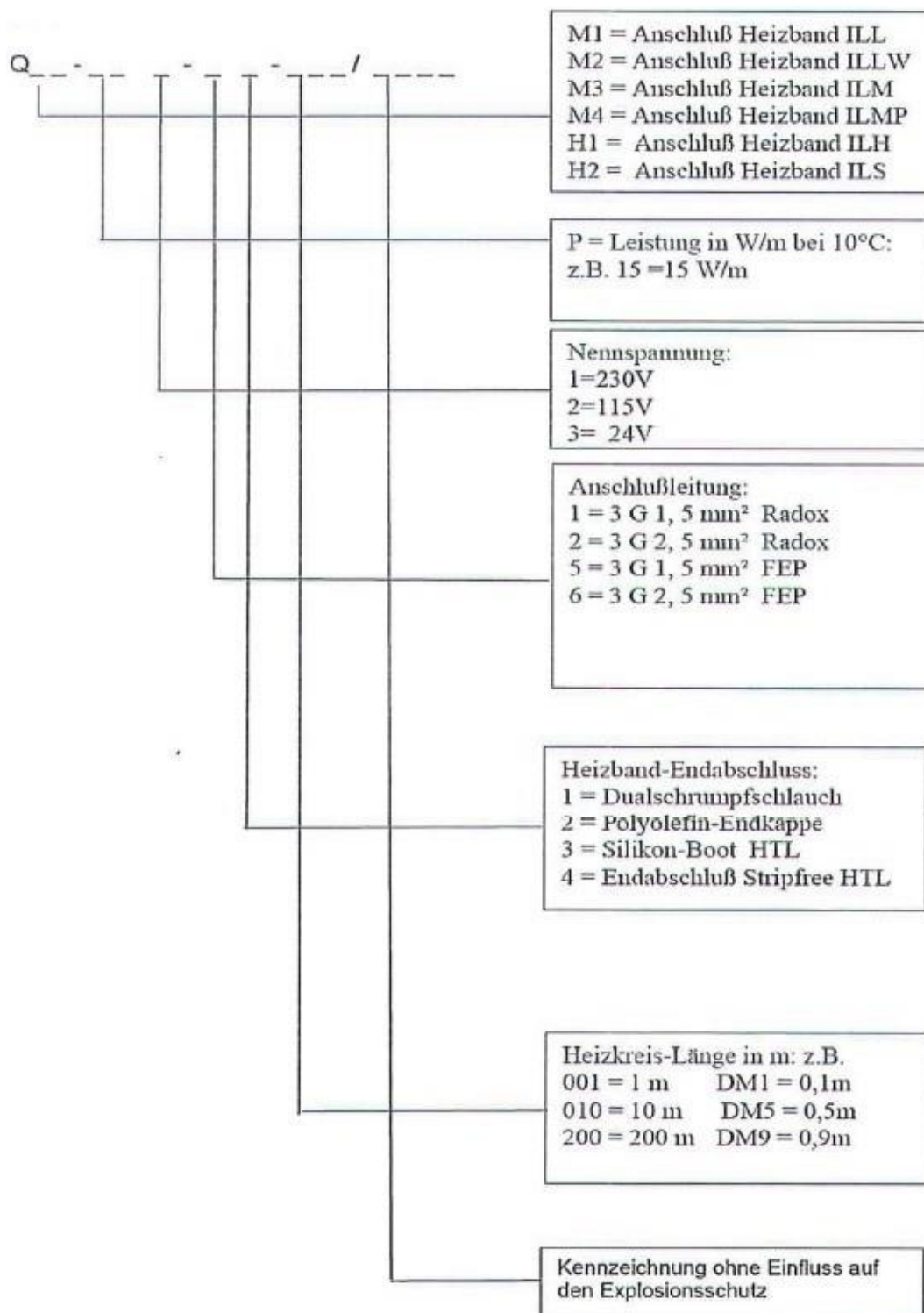


Verwenden Sie die Heizkreise nur für den zugelassenen Einsatzzweck.  
Der Explosionsschutz bei Heizkreisen ist nur im Originalzustand gewährleistet.  
Die elektrischen Heizkreise dürfen nur im unbeschädigten Zustand betrieben werden.

Der Explosionsschutz ist nicht oder nicht mehr gewährleistet, wenn:

- Die Isolierung des Heizbandes bzw. der Anschlussleitung gerissen oder aufgeschnitten ist.
- Der An- bzw. der Endabschluss des Heizkreises gerissen oder aufgeschnitten ist.
- Die Vergussmasse der Schrumpfschläuche (Schmelzkleber) nicht am Heizband- Aussenmantel bzw. an der Isolierung der Anschlussleitung haftet.
- Die Schrumpfschläuche durch Überhitzung beim Schrumpfvorgang sichtbar beschädigt wurden.

### 6. Typschlüssel



## 7. Hinweise für den Einbau und Betrieb

Für die fachgerechte Konfektionierung der Heizkreise sind die folgenden Quintex-Montage-anweisung einzuhalten:

- **Typ QM...** -> „Anschlusstechnik IAL3Ex MKSS (F) / IAL3Ex MQSS (F)“
- **Typ QH...** -> „Anschlusstechnik IAL3Ex HQSS “

Für jeden Heizkreis ist ein Prüfprotokoll anzufertigen und der Heizkreisdokumentation beizufügen.  
Die minimalen und maximalen Umgebungstemperaturen der Anschlusstechnik sind einzuhalten.

## 8. Betrieb, Wartung und Instandhaltung



Der Betreiber einer elektrischen Anlage in explosionsgefährdeter Umgebung hat die Betriebsmittel in ordnungsgemäßem Zustand zu halten, ordnungsgemäß zu betreiben, zu überwachen und Instandhaltungs- sowie Instandsetzungsarbeiten durchzuführen (siehe hierzu auch EN 60079-17).

Wartungsarbeiten und Arbeiten zur Instandhaltung am Produkt dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden.

Vor der Wartung und/oder Instandhaltung sind die angegebenen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Es dürfen für Wartung und Instandhaltung nur Originalteile des Herstellers verwendet werden.

Beschädigte Heizkreise sind in jedem Fall unverzüglich auszutauschen.

Die Isolationsprüfung muss gemäß EN 60079-18, 9.2 als Stückprüfung durchgeführt werden.

Ergänzende Angaben sind der EG-Baumusterprüfbescheinigung zu entnehmen.

## 9. Prüfprotokoll / Abnahmeprotokoll

### Heizkreis Abnahmeprotokoll / Heating circuit test report

Informationen / General Information			
	Kunde / Customer	Errichter / Constructor	Projekt-Nr. / Project no.:
Adresse / Address			
Auftrags-Nr. / Order no.:		Heizkreis-Charge / Heating circuit Batch: _____	
Ex-Ausführung / Ex-design	Zone: _____ Temperaturklasse / Temperatur class: T _____		
Technische Daten und Prüfungen / Technical data and testing			
Heizkreisnummer / Circuit number	①	②	③
Heizleitungstyp / Heating tape group	<input type="checkbox"/> Selbstbegrenzend / Self limiting <input type="checkbox"/> Konstantheizend / constant wattage		
Anzahl HK gesamt / total sum heating circuit	_____ Stk. / pcs.		
Art.Nr. Heizleitung / Part no.of heating cable			
Heizkreislänge / Length of heating circuit	_____m	_____m	_____m
Nennleistung gesamt / Nominal output total	_____m	_____m	_____m
Typ Anschlusset / Type of termination			
Typ Zuleitung / Type of supply cable			
Einstellung/adjustment Regler / Controller / Begrenzer / limiter	Regler/controller _____°C Begrenzer/limiter _____°C	Regler/controller _____°C Begrenzer/limiter _____°C	Regler/controller _____°C Begrenzer/limiter _____°C
Versorgungsspannung / Supply voltage	<input type="checkbox"/> 12/24V <input type="checkbox"/> 230V AC <input type="checkbox"/> 400V AC <input type="checkbox"/> _____V	<input type="checkbox"/> 12/24V <input type="checkbox"/> 230V AC <input type="checkbox"/> 400V AC <input type="checkbox"/> _____V	<input type="checkbox"/> 12/24V <input type="checkbox"/> 230V AC <input type="checkbox"/> 400V AC <input type="checkbox"/> _____V
Sichtprüfung bestanden? / Visual inspection existed?	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No
Funktionstest bestanden? / Function test existed?	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No <input type="checkbox"/>
Hochspannungsprüfung bestanden? / High Voltage test existed? (nur Ex/Ex only) 1,5kV	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No
Isolationsmessung / Insulation measurment	_____kV ≥ _____ MΩ (min. 50MΩ)		
Prüfdatum / Testing date			
Unterschrift Prüfer / Signature examiner			
Von Kunde bzw. Errichter zu vervollständigen / To be completed by customer or constructor			
Absicherung / Fusing	_____ A (C-Charakteristik / C-Characteristic)		
FI-Schutzschalter / RCD Residual current device	<input type="checkbox"/> Ja / Yes <input type="checkbox"/> Nein / No _____mA		
Ort / Datum Place / Date			
Unterschrift Errichter / Signature Constructor			
Unterschrift Kunde / Signature Customer			



## Index

1. Manufacturer.....	9
2. Application.....	10
3. Certification & Labeling.....	10
4. Technical Data.....	11
5. Safety Advices.....	11
6. Discription of Components.....	12
7. Advices for Installation & Operation.....	13
8. Service & Maintenance.....	13
9. Test Report.....	14
10. Declaration of CE Compliance.....	15

## Notes for manual

Working in hazardous areas safety of personnel and material depends on the adherence of all relevant safety rules. Persons who are responsible for installation and maintenance have got a special responsibility. Precondition is an exact knowledge of all actual rules and regulations. This manual summarizes all important safety rules and has to be read by all persons working with this product to be familiar with the handling. The manual has to be kept over the complete life span of the product.

## Marking

Important sections in this manual are marked with a symbol



### **DANGER**

DANGER signs a risk which can result in death or severe injury if not avoided.



### **WARNING**

WARNING signs a risk which can result in death or severe injury if not avoided.



### **CAUTION**

CAUTION signs a risk which can result in injury if not avoided.



### **ATTENTION /**

ATTENTION signs an action to prevent material damage.



### **NOTE**

## 1. Manufacturer

Quintex GmbH  
i\_Park Tauberfranken 13  
D-97922 Lauda-Königshofen

**Telefon:** +49 (9343) 6130-0  
**Fax:** +49 (9343) 6130-105  
**e-mail:** [info@quintex.info](mailto:info@quintex.info)  
**Internet:** [www.quintex.eu](http://www.quintex.eu)



### Ex termination systems for the following heating cable types:

ILL...CT/CF, ILL...S.. CT/CF, ILLw...CT/CF, ILM...CT/CF

#### with polyolefin outer jacket (..CT)

IAL3 Ex MKSA Powered End Termination kit with terminal block  
IAL3 Ex MKSE Remote End Termination kit  
IAL3 Ex MKSS Remote & Powered End Termination kit with terminal block  
IAL3 Ex MKSV In-line Splice Termination kit with terminal block

#### with fluoropolymer outer jacket (..CF)

IAL3 Ex MKSA F Powered End Termination kit with terminal block  
IAL3 Ex MKSE F Remote End Termination kit  
IAL3 Ex MKSS F Remote & Powered End Termination kit with terminal block  
IAL3 Ex MKSV F In-line Splice Termination kit with terminal block

#### with polyolefin outer jacket (..CT)

IAL3 Ex MQSA Powered End Termination kit with crimp terminals  
IAL3 Ex MQSE Remote End Termination kit  
IAL3 Ex MQSS Remote & Powered End Termination kit with crimp terminals  
IAL3 Ex MQSV In-line Splice Termination kit with crimp terminals

#### with fluoropolymer outer jacket (..CF)

IAL3 Ex MQSA F Powered End Termination kit with crimp terminals  
IAL3 Ex MQSE F Remote End Termination kit  
IAL3 Ex MQSS F Remote & Powered End Termination kit with crimp terminals  
IAL3 Ex MQSV F In-line Splice Termination kit with crimp terminals

### Ex connection technology for the following heating cable types:

ILH...CF, ILS...NF

#### with fluoropolymer outer jacket (..CF)

IAL3 Ex HQSA Powered End Termination kit with crimp terminals  
IAL3 Ex HQSE Remote End Termination kit  
IAL3 Ex HQSS Remote & Powered End Termination kit with crimp terminals  
IAL3 Ex HQSV In-line Splice Termination kit with crimp terminals

## 2. Application

Heating circuit type QM... as well as QH... is used for electric trace heating on pipes, vessels, enclosures, electrical motors etc. to realize frost protection for sensible products & equipment and to maintain specific temperatures of these products or for anti-condensation.



The heating circuit type is factory assembled or can be assembled on building site.

## 3. Certification & Labeling

**Manufacturer:** Quintex GmbH  
**Type:** QM\_ \_ \_ 1- 2- \_ \_ \_ /K  
 QM\_ \_ \_ 1- 2- \_ \_ \_ /Q  
 QH\_ \_ \_ 1- 1- \_ \_ \_ /Q

### EC-Type Examination

**Certificate:** EPS 09 ATEX 1234X  
 IECEX EPS 11.0001X  
 RU C-DE.AM02.B.00121/19

**Labeling:**  II 2G Ex mb IIC T6/T5/T4/T3  
 II 2D Ex mb IIIC T85°C/T100°C/T135°C/T200°C

Heating circuits assembled by Quintex will be labeled and delivered by Quintex with all specific data of the corresponding heating circuit. Heating circuits which are assembled by the installer on site must be labeled clearly by the installer using enclosed UV-resistant marker (Staedler Lumocolor) according to the following example. The label of the heating circuit has to be mounted visible on the power supply cable.

Only one of the following supply cables is permitted for the assembly of a heating circuit approved for use in hazardous areas:

- ➔ For heating circuits QM... ➔ **Radox125-3G1.5** and **Radox125-3G2.5**
- ➔ For heating circuits QH... ➔ **Quintex ALF 15** and **Quintex ALF 25**



Heating circuit type code:  
see chapter 6 "Type code"

**QUINTEX GmbH**  
i\_Park Tauberfranken 13  
D-97922 Lauda-Königshofen  
www.quintex.eu

**Quintherm Heizkreis Ex**  
**Quintherm Heating Circuit Ex**  
**Type: QH1-30 1 - 6 1 - 0 0 5/Q**

**EAC Ex**    RU C-DE.AM02.B.00121/19  
1Ex mb II T\_ IP65

**CE** 2004    IECEX EPS 11.0001X  
EPS 09 ATEX 1234 X

 II 2G Ex mb IIC T **3**  
 II 2D Ex mb IIIC T**200**°C


Heizkreislänge / Circuit Length: **5,0 m**

Bemessungsspannung / Rated Voltage: **230 V**

Abgabeleistung / Rated Power Output: **30 W/m**

S/N: 1234                      Jahr / Year: 2021

Erfahrung ist Zukunft  
**QUINT** **Ex**



-55°C Ta +180°C

	Temperature class / limit temperature dust
	Heating circuit length in m
	Ambient-/workpiece temperature range
	Rated voltage (V AC)
	Power per metre

## 4. Technical Data

<b>Rated voltage:</b>	$U_{\max.} 277 \text{ V AC}$
<b>Ambient-/work piece temperature range:</b>	ILL, ILLW, ILM with crimp terminals: -20°C/-25°C to +85°C ILL, ILLW, ILM with terminal block: -20°C/-40°C to +65°C/85°C ILH and ILS with crimp terminals: -55°C to +180°C
<b>Max. length of heating circuit:</b>	according to Quintex data sheets heating cable

Additional information can be found in the EC-Type Examination Certificate

## 5. Safety Advices

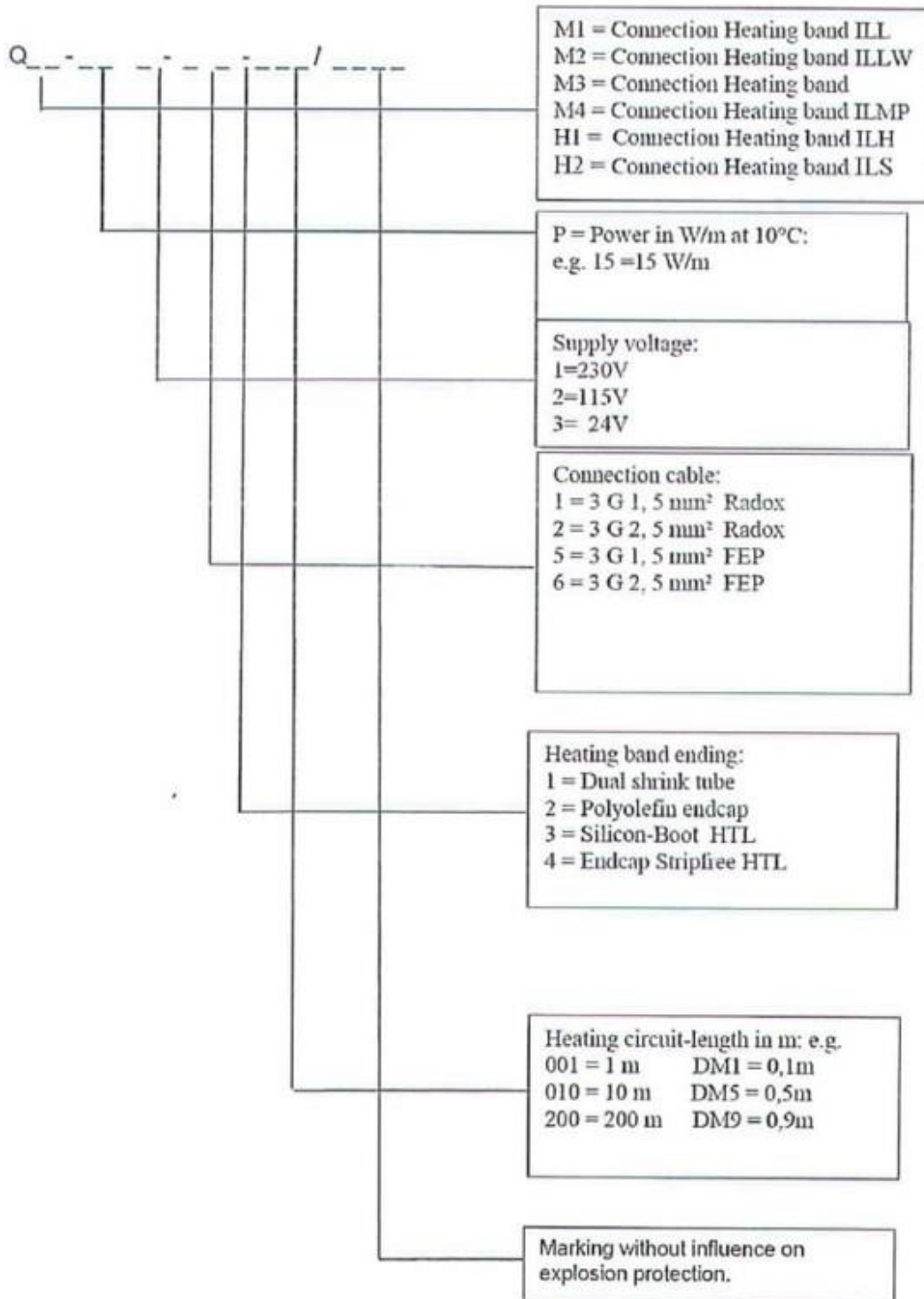


Heating circuits are only allowed to be used for permitted applications.  
Ex-protection of heating circuits type: QH... is only guaranteed in original condition.  
Electrical heating circuits are only permitted to be used/operated if undamaged.

Ex protection is not or even no more granted under the following conditions:

- Damaged or carved isolation layers of supply cable or heating cable.
- Power supply cable or end termination is carved or cracked.
- The sealing compound of the shrink tubing (hot-melt adhesive) does not adhere to the outer jacket of the heating tape or to the insulation of the connection cable.
- Heat shrink is visually damaged due to overheating during assembling.

6. Type Code



## 7. Advices for Installation & Operation

The following Quintex installation instructions must be observed for the correct assembly of the heating circuits:

- **Type QM...** -> „Connection technology IAL3Ex MKSS (F) / IAL3Ex MQSS (F)“
- **Type QH...** -> „Connection technology IAL3Ex HQSS“

A test report must be prepared for each heating circuit and attached to the heating circuit documentation.

The minimum and maximum ambient temperatures of the connection technology must be observed.

## 8. Service & Maintenance



The operator of an electrical system in a potentially explosive atmosphere must keep the equipment in proper condition, operate it properly, monitor it and carry out maintenance and repair work (see also EN 60079-17).

Maintenance and servicing work on the product may only be carried out by trained specialist personnel. Before maintenance and/or servicing, the specified safety regulations must be observed. Only original parts from the manufacturer may be used for maintenance and servicing.

Damaged heating circuits must always be replaced immediately.

The insulation test must be carried out as a routine test in accordance with EN 60079-18, 9.2.

Supplementary information can be found in the EC type-examination certificate.

## 9. Test report

### Heizkreis Abnahmeprotokoll / Heating circuit test report

#### Informationen / General Information

	Kunde / Customer	Errichter / Constructor	Projekt-Nr. / Project no.:
Adresse / Address			

Auftrags-Nr. / Order no.:	Heizkreis-Charge / Heating circuit Batch: _____
---------------------------	---

Ex-Ausführung / Ex-design	Zone: _____ Temperaturklasse / Temperatur class: T _____
---------------------------	--

#### Technische Daten und Prüfungen / Technical data and testing

Heizkreisnummer / Circuit number	①	②	③
Heizleitungstyp / Heating tape group	<input type="checkbox"/> Selbstbegrenzend / Self limiting <input type="checkbox"/> Konstantheizend / constant wattage		
Anzahl HK gesamt / total sum heating circuit	_____ Stk. / pcs.		
Art.Nr. Heizleitung / Part no.of heating cable			
Heizkreislänge / Length of heating circuit	_____m	_____m	_____m
Nennleistung gesamt / Nominal output total	_____m	_____m	_____m
Typ Anschlusset / Type of termination			
Typ Zuleitung / Type of supply cable			
Einstellung/adjustment Regler / Controller / Begrenzer / limiter	Regler/controller _____°C Begrenzer/limiter _____°C	Regler/controller _____°C Begrenzer/limiter _____°C	Regler/controller _____°C Begrenzer/limiter _____°C
Versorgungsspannung / Supply voltage	<input type="checkbox"/> 12/24V <input type="checkbox"/> 230V AC <input type="checkbox"/> 400V AC <input type="checkbox"/> _____V	<input type="checkbox"/> 12/24V <input type="checkbox"/> 230V AC <input type="checkbox"/> 400V AC <input type="checkbox"/> _____V	<input type="checkbox"/> 12/24V <input type="checkbox"/> 230V AC <input type="checkbox"/> 400V AC <input type="checkbox"/> _____V

Sichtprüfung bestanden? / Visual inspection existed?	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No
Funktionstest bestanden? / Function test existed?	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No <input type="checkbox"/>
Hochspannungsprüfung bestanden? / High Voltage test existed? (nur Ex/Ex only) 1,5kV	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No	<input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No
Isolationsmessung / Insulation measurement	_____kV ≥ _____ MΩ (min. 50MΩ)		

Prüfdatum / Testing date			
Unterschrift Prüfer / Signature examiner			

#### Von Kunde bzw. Errichter zu vervollständigen / To be completed by customer or constructor

Absicherung / Fusing	_____ A (C-Charakteristik / C-Characteristic)
FI-Schutzschalter / RCD Residual current device	<input type="checkbox"/> Ja / Yes <input type="checkbox"/> Nein / No _____mA

Ort / Datum Place / Date	
Unterschrift Errichter / Signature Constructor	
Unterschrift Kunde / Signature Customer	

10. CE – Konformitätserklärung / Declaration of CE compliance



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
DECLARATION OF EU CONFORMITY  
DÉCLARATION DE EU CONFORMITÉ**

Wir/We/Nous Quintex GmbH  
i\_Park Tauberfranken 13-14  
D-97922 Lauda-Königshofen  
Germany

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
do hereby declare on our sole responsibility that the product  
déclarons sous notre responsabilité que le produit

Gerätetyp/type of equipment/type:	<b>Quintex Heizkreis QM/QH Quintex Heating Circuit QM/QH</b>
Typenbezeichnung/type designation/désignation des type:	QM/QH _ - _ - _ - _ - _ - / _ - - <b>IAL3Ex... (Anschluss technik/Termination Kit)</b>

auf das sich dieses Dokument bezieht, mit den folgenden Richtlinien, Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:  
to which this declaration refers, complies with the following directives, standards or standard documents:  
auquel déclaration se repère est en conformité avec les directives, règles ou documents normative suivant:

Zertifizierende Stelle/ notified body/ autorité de certification	Bureau Veritas 2004
--	---------------------

EPS 09 ATEX 1 234 X	EN 60079-0:2018
	EN 60079-18:2015
Richtlinie/Directive 2014/34/EU	
Richtlinie/Directive 2014/35/EU	
Richtlinie/Directive 2014/30/EU	

Lauda-Königshofen, 19.02.2021

Gisbert Schmahl (Geschäftsführer - Technik /MD)